

Osnovna škola – Scuola elementare „Gelsi“

Vukovarska 27, Rijeka/Fiume
Tel: 051/675-837, 555-680



e-mail: se@os-gelsi-ri.skole.hr

Poštovani roditelji,

kako ste izvješteni na sastanku roditelja IV-tih razreda, Škola je o cjelokupnoj situaciji vezano za vanučioničnu nastavu odnosno školu u prirodi koja je trebala biti održana od 8. do 12. lipnja 2015. u organizaciji Express toursa, mailom upoznala Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta, kao i druge nadležne službe, inspekcije te izvršila prijavu nelegalnog djela pri II. policijskoj postaji u Rijeci.

Nastavno na gornje, Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta je tijekom dana telefonskim putem izvjestilo školu da nakon izvršene prijave tog nelegalnog djela prijave koja se nažalost protegnula na nivou cijele Hrvatske, MUP utvrđuje iznos štete koju je izvršila agencija Express tours. Ovisno o konačnom iznosu, postoji mogućnost da Ministarstvo roditeljima učenika, djelomice ili u potpunosti nadoknadi iznos za koji su oštećeni.

Molimo stoga roditelje da se jave učiteljicama svog razrednog odjeljenja s dokazom o izvršenoj uplati agenciji Express tours, do dana polaska na školu u prirodi.

Dokaze je potrebno dostaviti u ponedjeljak 15. lipnja 2015. jer škola o ukupnom iznosu potraživanja mora žurno izvijestiti Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta.

Spettabili genitori,

Come vi è stato detto alla riunione dei genitori delle quarte, la scuola ha informato del fatto il Ministero della scienza, dell'istruzione e dello sport nonchè tutti gli enti preposti, dall'ispettorato alla polizia.

Il Ministero della scienza, dell'istruzione e dello sport in data odierna ha telefonicamente informato la scuola dell'eventuale possibilità di risarcimento dei danni subiti dai genitori. Questa possibilità verrà esaminata in un secondo tempo dopo che la polizia avrà terminato l'inchiesta e determinato l'importo esatto del danno compiuto.

Si pregano di conseguenza i genitori in questione di consegnare lunedì 15 giugno 2015, la fotocopia dell'effettuato pagamento entro la data di partenza, all'agenzia Express tours, siccome la scuola deve inviare l'informazione inerente il risarcimento in tempi brevi, al Ministero della scienza, dell'istruzione e dello sport.

S poštovanjem.
Con stima.

Tajništvo OŠ-SE „Gelsi“
La segreteria dell'OŠ-SE „Gelsi“